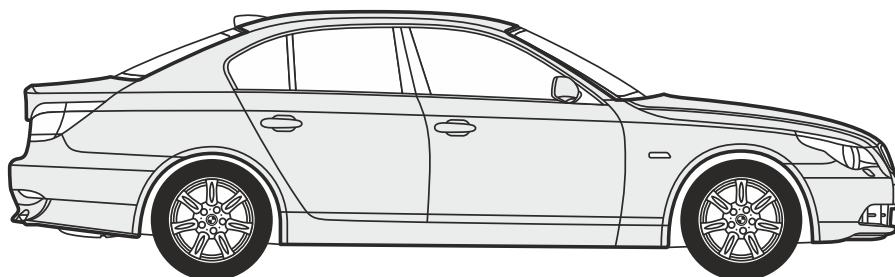
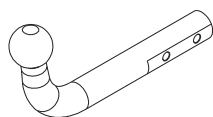


BMW Serie 5 [E60] (2003-2010)
BMW Serie 5 Touring [E61] (2004-2011)

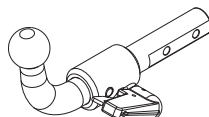


94/20/EC

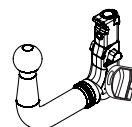
BMW Serie 5 [E60] (2003-2010)
BMW Serie 5 Touring [E61] (2004-2011)



e13	APPROVALNUMBER		D-VALUE
	00-2269		D 11,00 kN
	TYPE	CLASS	MAX. VERT. LOAD
BMW005	A50-X	S 90 kg	



e13	APPROVALNUMBER		D-VALUE
	00-1649		D 11,00 kN
	TYPE	CLASS	MAX. VERT. LOAD
BMW006-S	A50-X	S 90 kg	



e13	APPROVALNUMBER		D-VALUE
	00-1649		D 11,00 kN
	TYPE	CLASS	MAX. VERT. LOAD
BMW006-V	A50-X	S 90 kg	

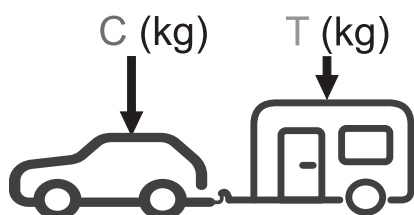
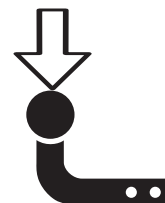
D= 11,00 kN



T= 2000 Kg



S= 90 kg

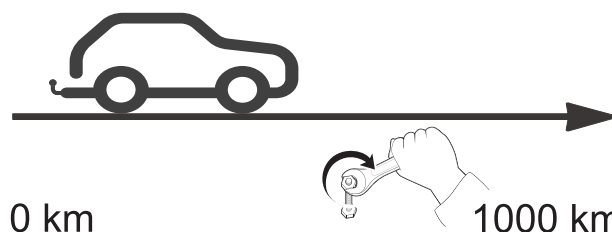


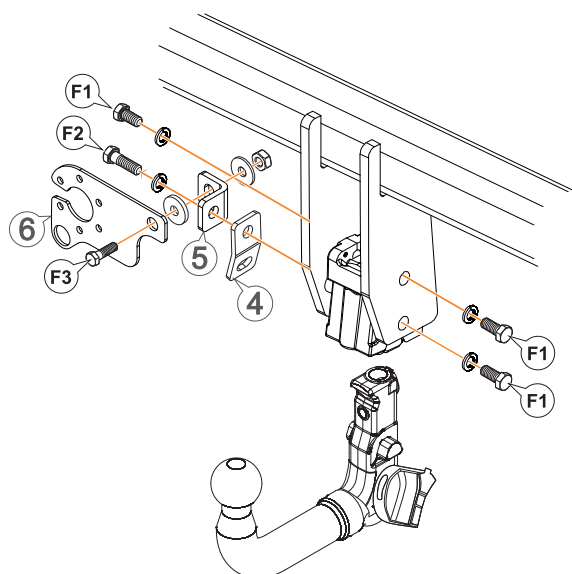
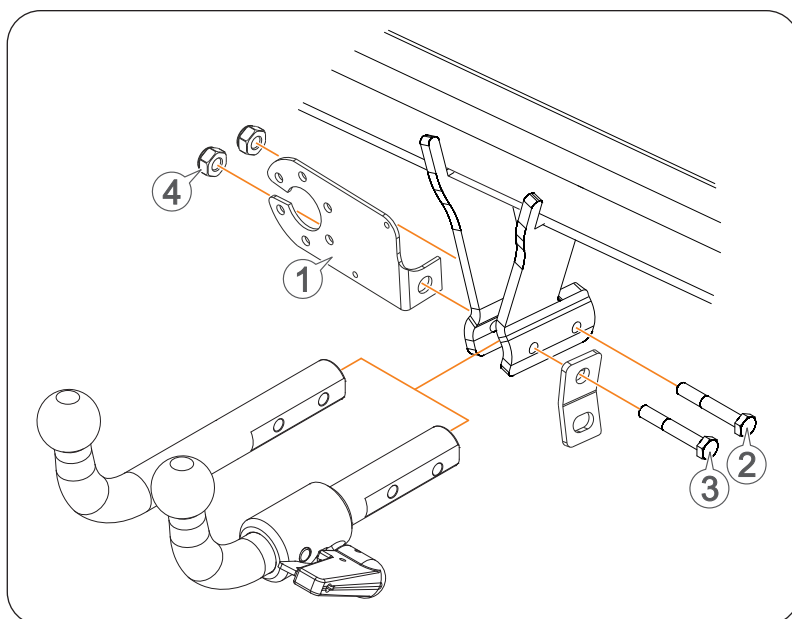
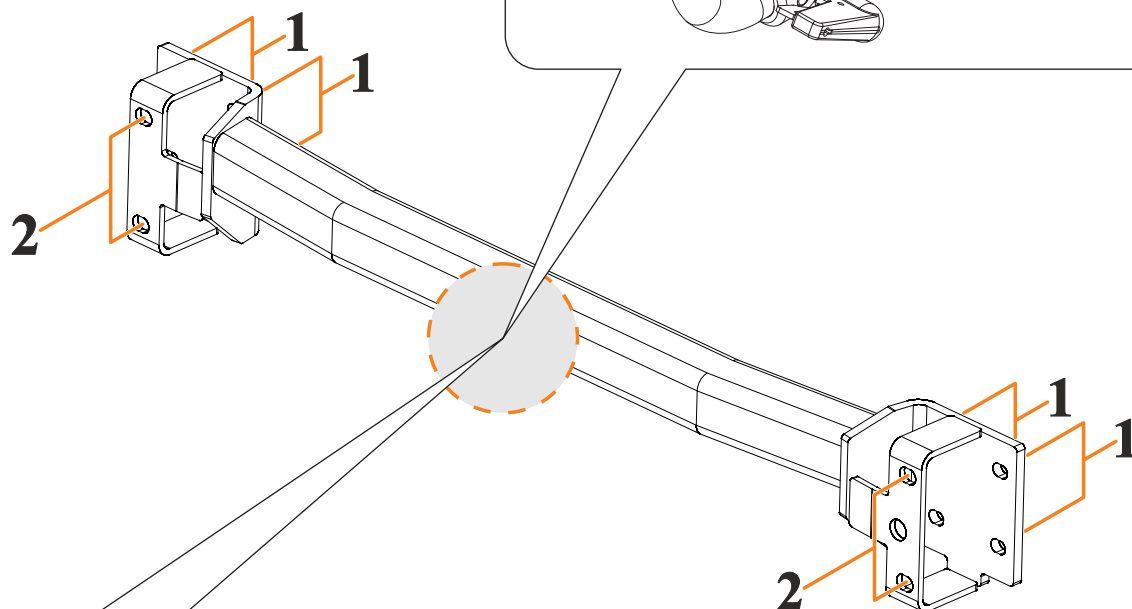
$g = 9,81 \text{ m/s}^2$

$$D \geq \frac{T \cdot C}{T+C} \cdot \frac{g}{1000} \text{ (kN)}$$

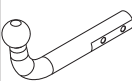
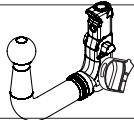
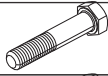
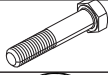
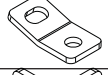
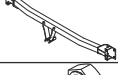
$$T \leq \frac{C \cdot D \cdot 1000}{(C \cdot g) - (1000 \cdot D)} \text{ (kg)}$$

	M8	M10	M12	M14	M16
N/m	20	40	60	105	160





		#
F1	M12 x 25 DIN 933	3
	Ø12 Grower DIN 128	3
F2	M12 x 35 DIN 933	1
	Ø12 Grower DIN 128	1
F3	M10 x 30 DIN 933	1
	Ø10 Poliuretano / Nylon	1
	Ø10 DIN 9021	1
	M10 DIN 980	1

			 	
1		AEV0005	1	
2		M10x70 DIN 931(8.8)	1	
3		M10x75DIN 931(8.8)	1	
4		M10 DIN 980	2	
5		AEV0006	1	1
6		AEV0008		1
7		AEV0009		1
8		C0801C	1	1
9		M10x35 DIN 933 (8.8)	8	8
10		Ø10 DIN 9021	8	8
11		Ø10 DIN 6798	8	8

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Desmontar el paragolpes y el refuerzo que aparece tras éste.
2. Desmontar el refuerzo metálico y los soportes del paragolpes.
3. Colocar el enganche sobre los puntos 1 sujetando mediante tornillos M10 x 35, arandelas planas y aros elásticos.
4. Colocar el paragolpes interior metálico sobre los puntos 2 mediante los tornillos y las tuercas que retiramos y aprovechamos del vehículo.
5. Apretar todo según el par de apriete correspondiente. (Es recomendable revisar el par de apriete después de los primeros 1000 km. de uso).
6. Hacer un recorte en el protector plástico inferior tal y como se indica en el dibujo. (La línea M indica el centro del vehículo).
7. Colocar el protector inferior y el paragolpes.

FITTING INSTRUCTIONS

1. Dismantle the bumper and the reinforcement behind the bumper.
2. Dismantle the metallic and the bumper supports.
3. Place the towbar at points 1 and fix it using M10x35 bolts, flat washers and spring washers.
4. Place the inside metallic beam on points 2 by using the with the bolts and nuts (reuse the one from the car).
5. Tighten all bolts according to the recommended tightening moments (Retighten all the bolts after the first 1000 km. of towing).
6. Make a recess at the lower plastic protector as we show you at the drawing. (Line M is the vehicle center).
7. Place the lower protector and the bumper.

NOTICES DE MONTAGE

1. Démonter les parechocs et le renfort qui se trouve derrière le parechocs.
2. Démonter le renfort métallique et les supports du parechocs.
3. Placer l'attelage sur les points 1 en fixant à l'aide des vis M10x35, des rondelles plates et des rondelles freins.
4. Installer la poutre intérieure métallique sur les points 2 grâce aux vis et écrous (réutilisés ceux du véhicule).
5. Serrer selon le couple de serrage correspondant après les 1000 premiers kilomètres environ d'utilisation. Il est conseillé de contrôler le couple de serrage.
6. Faire une coupe dans le protecteur en plastique inférieur. Regarder dessin. La ligne M est le centre du véhicule.
7. Placer le protecteur inférieur et le parechocs.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Smontare il paraurti ed il rinforzo che appare dietro.
2. Smontare il rinforzo metallico ed i supporti del paraurti.
3. Collocare il gancio sui punti 1 fissando per mezzo di viti M10 x 35, rondelle piane e rondelle elastiche.
4. Posizionare il paraurti metallico interno sui punti 2 riutilizzando le viti e i dadi originali dell'auto.
5. Serrare la bulloneria applicando la forza di stretta corrispondente. (È consigliabile controllare la forza di stretta dopo circa 1000 km di traino).
6. Effettuare un taglio nel protettore inferiore di plastica così come è indicato nel disegno. (La linea M indica il centro del veicolo).
7. Collocare il protettore inferiore ed il paraurti.

ANLEITUNGEN FÜR DIE MONTAGE

1. Die Stoßstange und die dahinterliegende Verstärkung abmontieren.
2. Die Metallverstärkung und die Stoßstangenträger demontieren.
3. Die Anhängerkupplung an den Punkten 1 anbringen und mit M10 x 35 Schrauben, Flachscheiben und Federringen befestigen.
4. Den Innenträger aus Metall auf die 2 Löcher setzen- und die fahrzeugseitig vorhandenen Bolzen und Muttern wieder verwenden.
5. Alle Schraubverbindungen mit dem jeweils entsprechenden Anziehmoment festziehen. (Es wird empfohlen, das Anziehmoment nach den ersten 1000 gefahrenen Kilometern zu überprüfen und ggfls. nachzuziehen).
6. An der Unterseite der Kunststoffabdeckung eine Aussparung, wie auf der Abbildung dargestellt, vornehmen. (Die Linie M gibt den Fahrzeugmittelpunkt an).
7. Die untere Abdeckung und die Stoßstange anbringen.

ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ ФАРКОПА

1. Снять бампер и расположенное за ним усиление.
2. Снять металлическое усиление и крепежи бампера.
3. Приложить фаркоп к точкам 1, закрепив болтами М10х35, плоскими шайбами и резиновыми прокладками.
4. Поместите внутрь металлическую перекладину на точку 2, используя болты и гайки, многократно применяемые в автомобиле.
5. Затянуть все болты в соответствии с натяжением каждого. (Рекомендуется проверить натяжение болтов после первых 1000 км. пробега).
6. Сделать вырез на нижней пластиковой защите, проделав эту операцию согласно рисунку (Черта М обозначает центральную часть автомобиля).
7. Вновь установить нижнюю защиту и бампер.

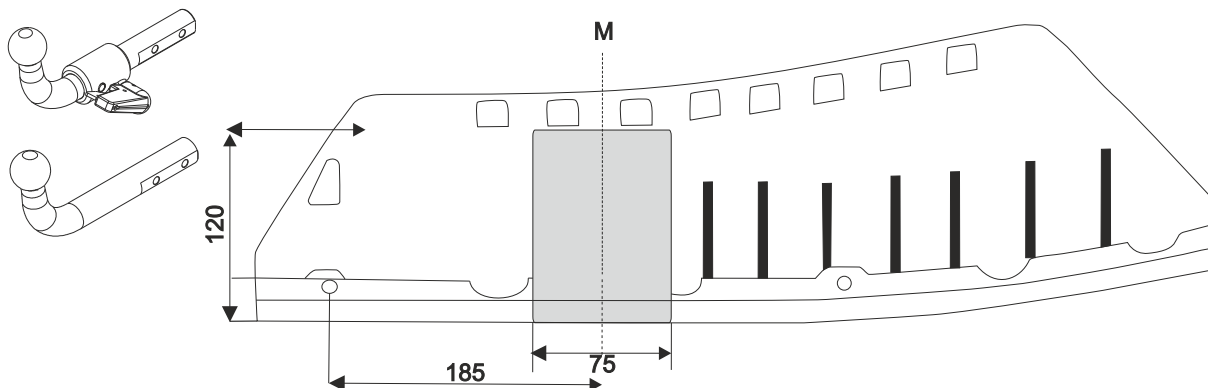
7

BMW SERIE 5 (E60) BMW SERIE 5 TOURING (E61)

RECORTE DEL PARAGOLPES
RITAGLIO DEL PARAURTI

RECESS OF THE BUMPERDÉ
AUSSCHNITT DES STOSSFÄNGERS

COUPE DU PARE-CHOCS
ВЫРЕЗ В БАМПЕРЕ



Recortar la zona sombreada.
Make a recess on the marked area.
Découper la partie marquée.
Den Bereich im Schatten ausschneiden.
Roccortare la zona con l'ombra.
Элементы крепежа шара.

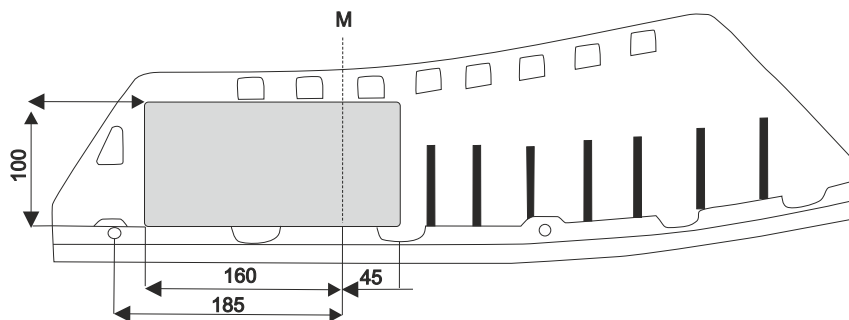
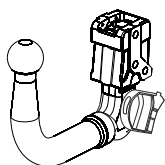
8

BMW SERIE 5 (E60) BMW SERIE 5 TOURING (E61)

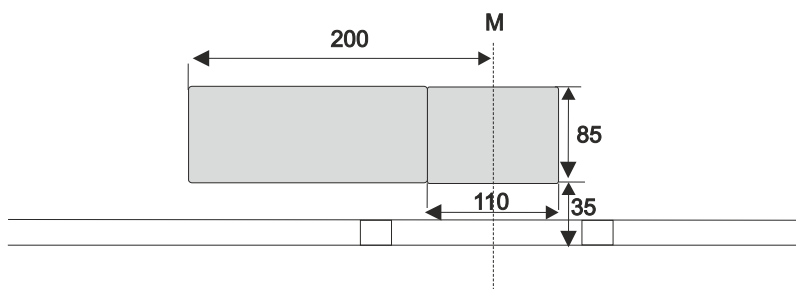
RECORTE DEL PARAGOLPES
RITAGLIO DEL PARAURTI

RECESS OF THE BUMPERDÉ
AUSSCHNITT DES STOSSFÄNGERS

COUPE DU PARE-CHOCS
ВЫРЕЗ В БАМПЕРЕ

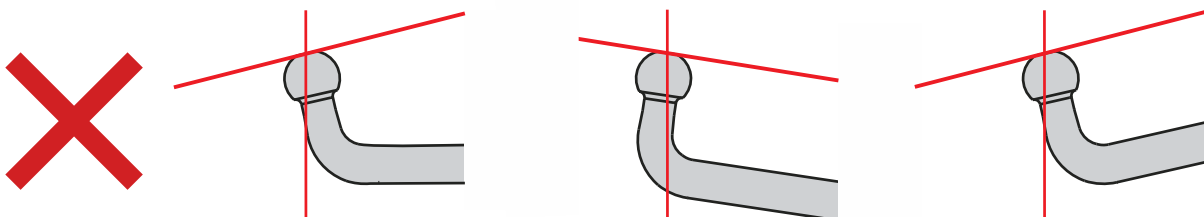
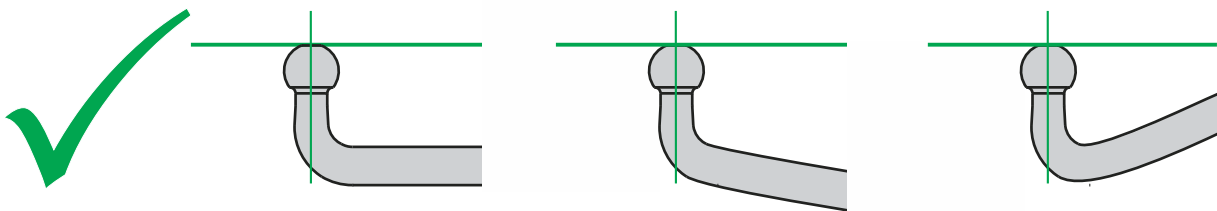
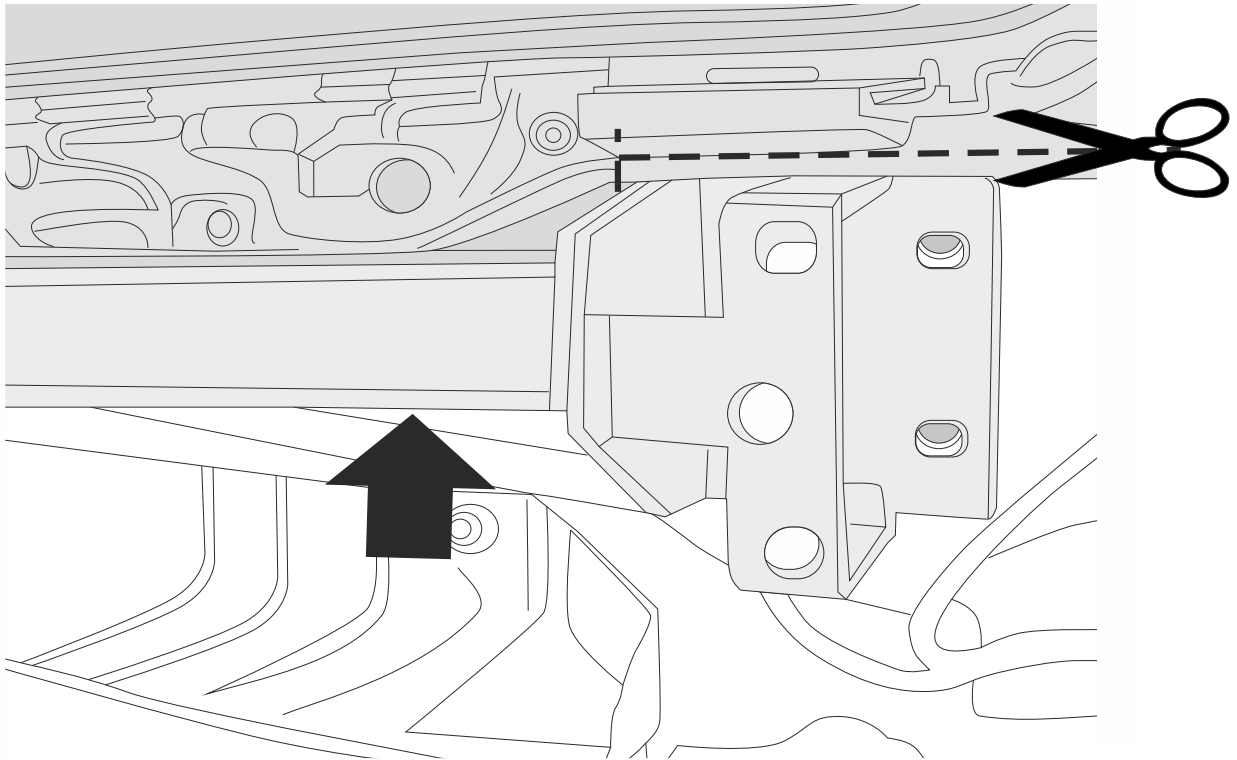


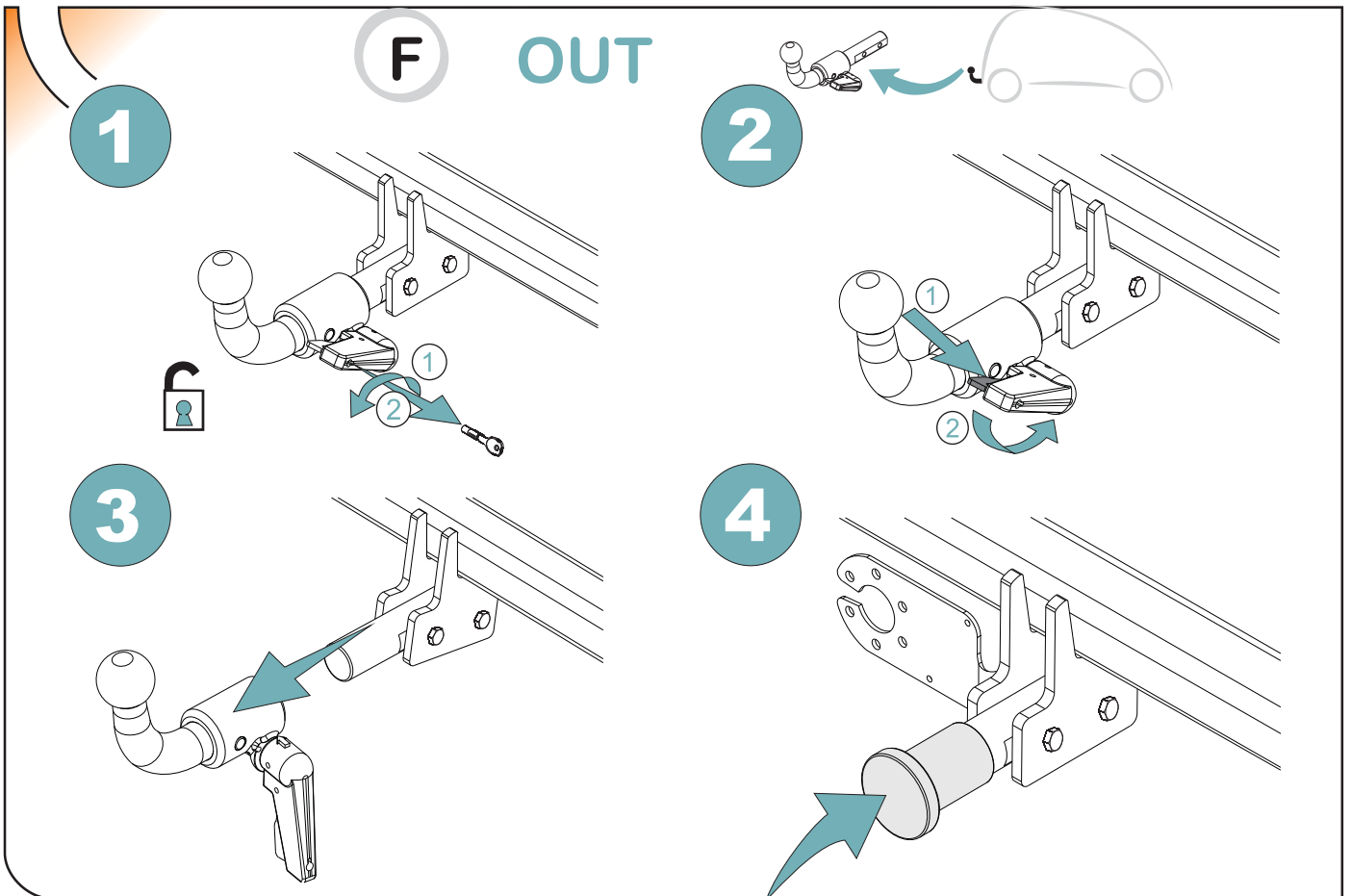
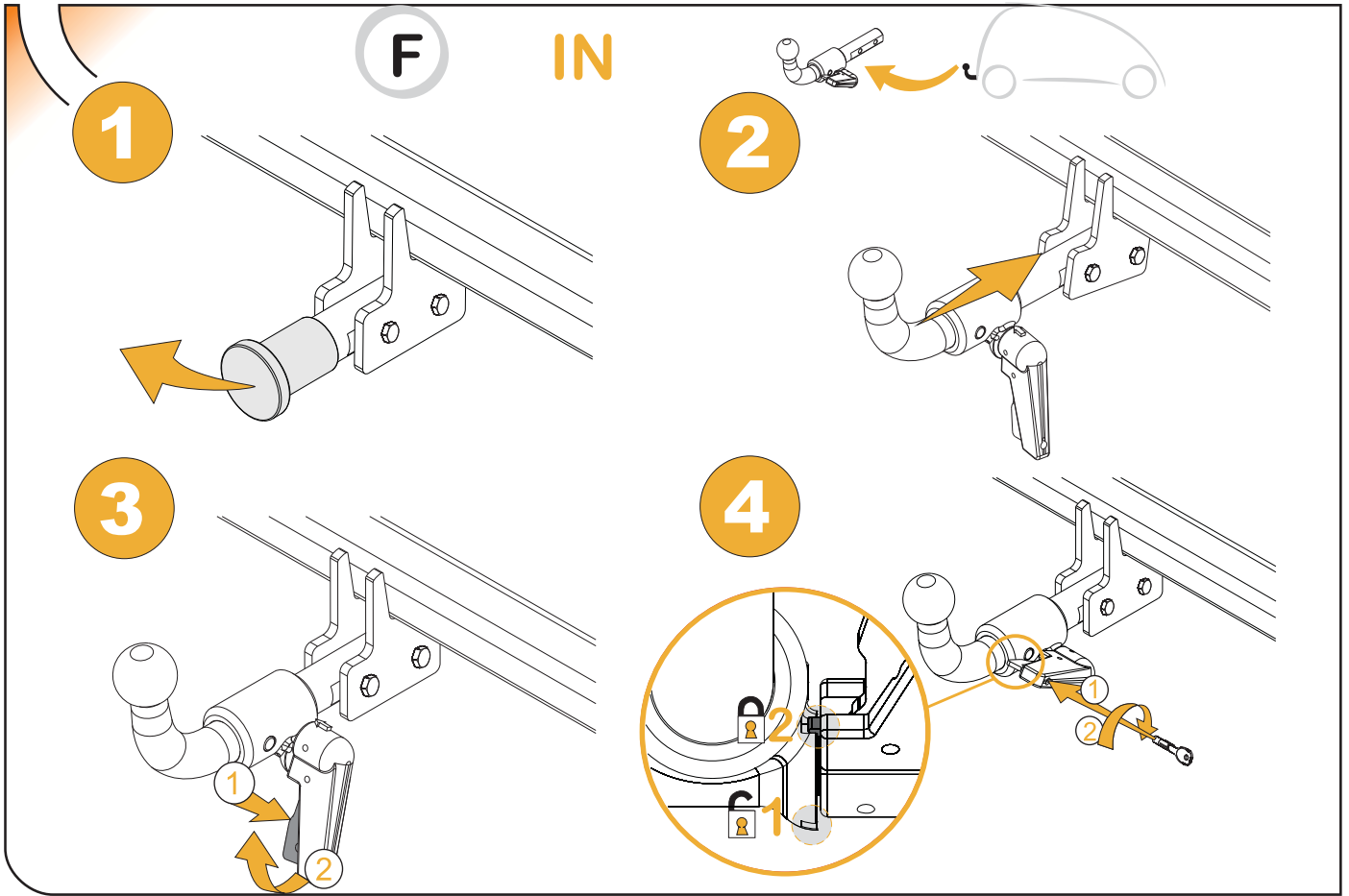
E60 KIT M 2009

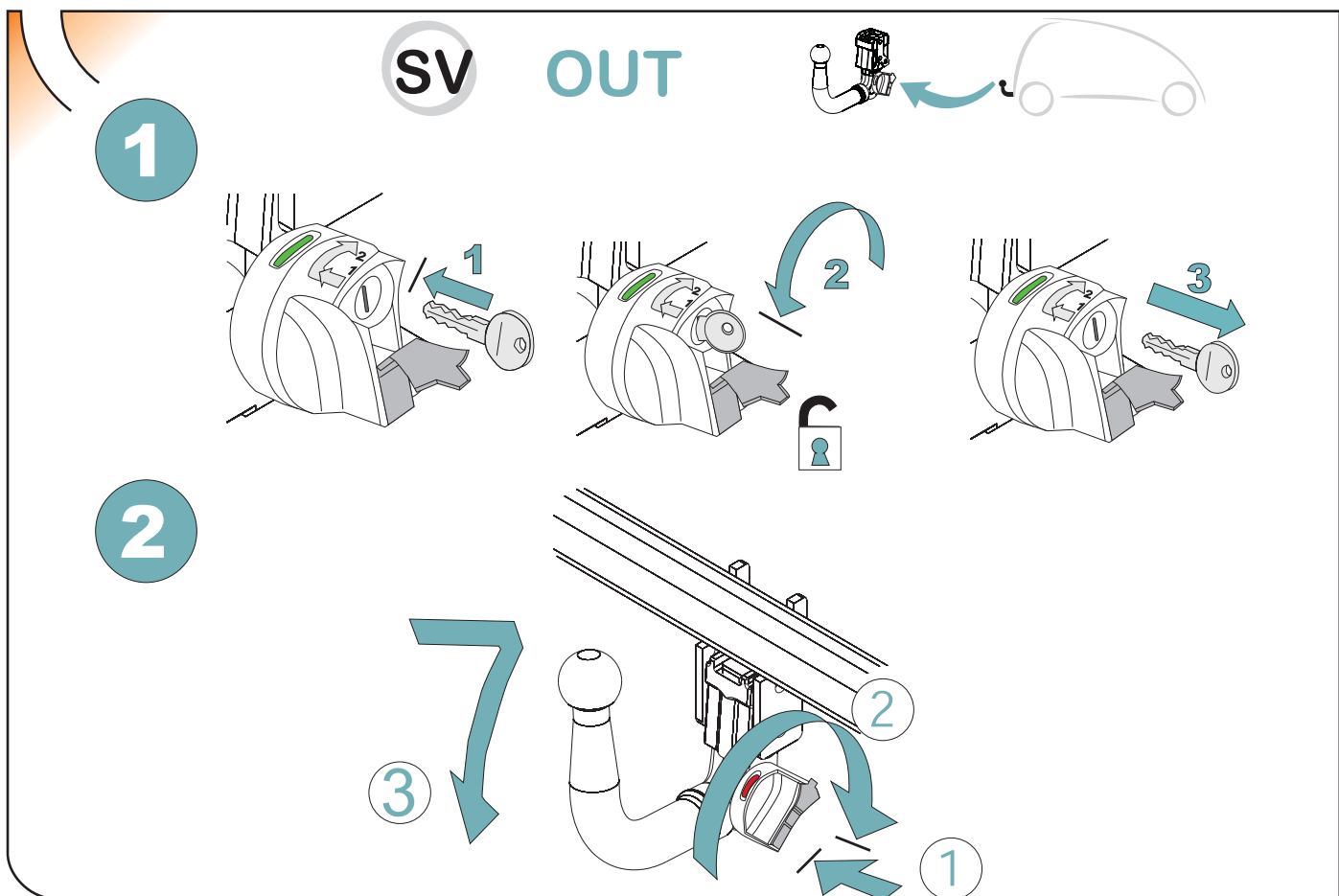
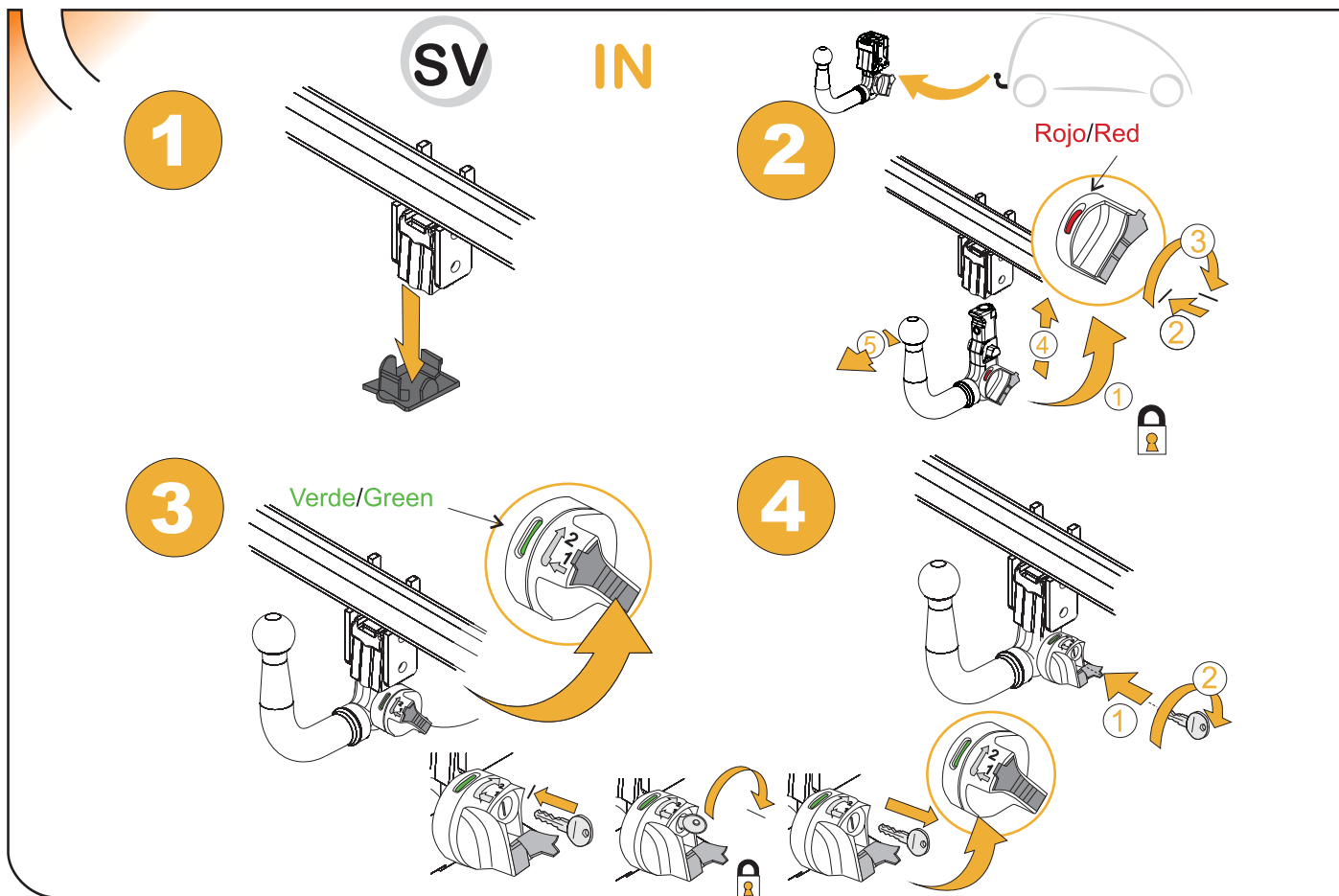


Recortar la zona sombreada.
Make a recess on the marked area.
Découper la partie marquée.
Den Bereich im Schatten ausschneiden.
Roccortare la zona con l'ombra.
Элементы крепежа шара.

BMW SERIE 5 TOURING (E61)







ANEXO III

CERTIFICADO DE TALLER

D. _____, expresamente autorizado por la _____
domiciliada en _____, teléfono _____, dedicada
a la actividad de _____ n° de Registro Industrial _____ y n° de registro
especial _____.

CERTIFICA

Que la mencionada empresa ha realizado la/s Reforma/s y asume la responsabilidad de la ejecución,
sobre el vehículo marca....., tipo.....
variante..... denominación comercial
matrícula y n° de bastidor, de acuerdo con:

- La normativa vigente en materia de reformas de vehículos.
- Las normas del fabricante del vehículo aplicables a la/s reforma/s llevadas a cabo en dicho vehículo.
- El proyecto descriptivo de la/s reforma/s, adjunto al expediente.

OBSERVACIONES: (2)

Tipificada/s con el código de reforma/s.....
Reforma consiste en:

COLOCACION DE ENGANCHE _____

n° de identificación / marca de homologación

Type :

Fecha:

Firma y sello:

Fdo:

(1) En el caso de que la reforma sea efectuada por el fabricante se indicará N/A.

(2) Se debe especificar en este apartado OBSERVACIONES, la identificación de los equipos o sistemas modificados, garantizando que se cumple lo previsto en el artículo 6 del reglamento general de vehículos y, en su caso, en el artículo 5 del R. D. 1457/1986 de 10 de enero, por el que se regula la actividad industrial en talleres de vehículos automóviles, de equipos y sus componentes, modificado por 455/2010 de 16 de abril, por el que se modifica el R. D. 1457/1986 de 10 de enero por el que se regulan la actividad industrial y la prestación.

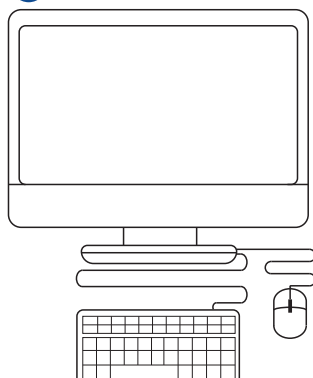
ES

1

ANEXO III
CERTIFICADO DE TALLER



2



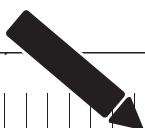
3



IT

1

DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO



2

